

## André Jolles. Bibliografia selettiva

Silvia Contarini et Filippo Fonio

---



### Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/cei/3270>

DOI : 10.4000/cei.3270

ISSN : 2260-779X

### Éditeur

UGA Éditions/Université Grenoble Alpes

### Édition imprimée

Date de publication : 30 décembre 2016

Pagination : 237-243

ISBN : 978-2-84310-337-7

ISSN : 1770-9571

### Référence électronique

Silvia Contarini et Filippo Fonio, « André Jolles. Bibliografia selettiva », *Cahiers d'études italiennes* [En ligne], 23 | 2016, mis en ligne le 23 janvier 2017, consulté le 27 mars 2021. URL : <http://journals.openedition.org/cei/3270> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/cei.3270>

---

## ANDRÉ JOLLES. BIBLIOGRAFIA SELETTIVA<sup>1</sup>

*Silvia Contarini*  
Università di Udine

*Filippo Fonio*  
Université Grenoble Alpes

- PORZIG Walter, *Das Rätsel im Rigveda. Ein Beitrag zum Kapitel «Sondersprache»*, in *Germanica. Festschrift für Eduard Sievers zum 75. Geburtstage*, Halle a.d. Saale, Max Niemeyer Verlag, 1925, pp. 646-660.
- A. Jolles, *Einfache Formen*, «*Revue de littérature comparée*», 10, 1930, p. 334.
- BERENDSOHN Walter A. J., *Einfache Formen*, in J. Bolte (Hg.), *Handwörterbuch des deutschen Märchens*, Berlin, Leipzig, Walter de Gruyter & Co., 1930, pp. 484-498.
- KLEMPERER Victor, *A. Jolles*, *Einfache Formen*, «*Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*», 51, 1930, pp. 404-416.
- GÖMER Otto, *Vom Memorabile zur Schicksalstragödie*, Berlin, Junker & Dünnhaupt («*Neue Forschungen. Arbeiten zur Geistesgeschichte der germanischen und romanischen Völker*», 12), 1931.
- KOMMERELL Max, *André Jolles*, *Einfache Formen*, in E. Schröder (Hg.), *Anzeiger für deutsches Altertum und deutsche Literatur*, 80, n.s. 56, 1931, pp. 165-170.
- LUDWIG Albert, *A. Jolles*, *Einfache Formen*, «*Archiv für das Studium der neueren Sprachen*», 161, 1-2, 1932, pp. 133-134.
- PETSCH Robert, *Die Lehre von den Einfachen Formen*, «*Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte*», 10, 10, 1932, pp. 335-369.

1. I titoli sono riportati in ordine cronologico. Per quanto riguarda le opere di Jolles, segnaliamo soltanto le principali traduzioni, omettendo le ristampe — numerose, in particolare quelle di *Einfache Formen*, anche parziali.

- THORN Luise, *André Jolles*, Einfache Formen, «Deutsche Literaturzeitung», terza serie, 55, 31, 1934, pp. 1454-1460.
- SCHULTZE-JAHDE Karl, *André Jolles*, Einfache Formen, «Zeitschrift für deutsche Philologie», 59, 1935, pp. 387-394.
- SCHOSSIG Alfred, *Einfache Form Legende und Kunstform* «*Livre des faits*», in Id., *Verbum, Aktionsart und Aspekt in der Histoire Du Seigneur De Bayart Par Le Loyal Serviteur*, Halle a.d. Saale, Max Niemeyer Verlag, 1936, pp. 30-59.
- WEICKERT Marianne, *Die literarische Form von Machiavellis Principe. Eine morphologische Untersuchung*, Würzburg, Konrad Tritsch, 1937.
- André Jolles*, in W. J. M. A. Asselbergs (a cura di), *Het tijdperk der vernieuwing van de Noordnederlandse Letterkunde*, Antwerpen, Bruxelles, N. V. Standaard-Boekhandel, 's Hertogenbosch, Teulings' Uitgevers-Mij N. V., s.d. [1951], p. 306.
- DE VRIES Jan, *Betrachtungen zum Märchen, besonders in seinem Verhältnis zu Heldensage und Mythos*, Helsinki, Academia Scientiarum Fennica («FF Communications» 62-63, 150), 1954 (nuova edizione 1967).
- THYS Walter, *Uit het leven en werk van André Jolles (1874-1946)*, «De Nieuwe Taalgids», 47, 3 e 4, 1954, pp. 129-137, pp. 199-208.
- SCHOSSIG Alfred, *Vorwort zur 2. Auflage der Einfachen Formen, Anhang*, in André Jolles, *Einfache Formen*, A. Schossig (Hg.), Halle a.d. Saale, Max Niemeyer Verlag, 1956, pp. III-XVI, 226-230.
- DE VRIES Jan, *André Jolles*, Einfache Formen, «Fabula. Zeitschrift für Erzählforschung», 1957, pp. 169-170.
- MOHR Wolfgang, *Einfache Formen*, in P. Merker, W. Stammler, W. Kohlschmidt, W. Mohr (Hg.), *Reallexikon der deutschen Literaturgeschichte*, vol. I, Berlin, Walter de Gruyter & Co., 1958, pp. 321-328 (prima edizione 1925-1931).
- PRICK Henricus Gerardus Matheus, *Lodewijk van Deyssel en André Jolles*, in Id., *Lodewijk van Deyssel. Dertien close-ups*, Amsterdam, Polak & Van Gennep, 1964, pp. 103-121.
- THYS Walter, *André Jolles (1874-1946)*, «Yearbook of Comparative and General Literature», 13, 1964, pp. 41-48.
- RANKE Kurt, *Einfache Formen*, «Journal of the Folklore Institute», 4, 1, 1967, pp. 17-31.
- NEUSCHÄFER Hans-Jörg, *Boccaccio und der Beginn der Novelle. Strukturen der Kurzzerzählung auf der Schwelle zwischen Mittelalter und Neuzeit*, München, Fink, 1969 (traduzione italiana parziale in *Il racconto*, M. Picone [a cura di], Bologna, Il Mulino, 1985, pp. 299-308).

- JOLLES André, *Las formas simples*, traduzione spagnola di R. Kempf Titze, revisione e cura di Carlos Foresti Serrano, Santiago de Chile, Editorial Universitaria, 1971.
- JOLLES André, *Formes simples*, traduzione francese di A. M. Buguet, Paris, Seuil (Poétique), 1972.
- ROSENFELD Hellmut, *Geschichte der Legendenform*, in Id., *Legende*, Stuttgart, J. B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung, 1972, pp. 5-23 (prima edizione 1961).
- BREMOND Claude, *André Jolles*, *Formes simples*, «Annales ÉSC», 28, 5, 1973, pp. 1317-1319.
- ROSENFELD Hellmut, *André Jolles*, in *Neue deutsche Biographie*, vol. 10, Berlin, Duncker & Humblot, 1974, pp. 586-587.
- LIXFELD Hannjost, *André Jolles*, *Einfache Formen*, «Fabula», 1, 1975, pp. 370-371.
- CULLER Jonathan, *André Jolles: Formes simples*, «French Studies. A Quarterly Review», 30, 1976, p. 108.
- JOLLES André, *Formas Simples. Legenda, Saga, Mito, Adivinha, Ditado, Caso, Memorável, Conto, Chiste*, traduzione portoghese (brasiliiano) di A. Cabral, São Paulo, Editura Cultrix, 1976.
- JAUSS Hans Robert, *Alterität und Modernität der mittelalterlichen Literatur*, in *Gesammelte Aufsätze 1956-1976*, München, Fink, 1977 [*Alterità e modernità nella letteratura medievale*, traduzione di M. G. Saibene Andreotti e R. Venuti, presentazione di C. Segre, Torino, Bollati Boringhieri, 1989].
- BITI Vladimir, *Der Fluch und das Schicksal*, «Pitanja», 4, 10, 1978, pp. 72-78.
- BITI Vladimir, *Smisao i značenje jednostavnih oblika*, in A. Jolles, *Jednostavni obfci*, traduzione croata e cura di V. Biti, Zagreb, Studentski centar Sveučilišta, 1978, pp. 192-201.
- JOLLES André, *Forme semplici*, G. Dolfini (a cura di), traduzione italiana di C. Vinci Orlando, Marina Cometta, Milano, Mursia, 1980.
- BAUSINGER Hermann, *Einfache Form(en)*, in K. Ranke (Hg.), *Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung*, vol. 3, Berlin, De Gruyter, 1981, pp. 1211-1226.
- BITI Vladimir, *Bajka i predaja, povijest i pripovijedanje*, Zagreb, Liber, 1981.
- GOBBERS Walter, *André Jolles*, in *Moderne Encyclopedie van de Wereldliteratuur*, vol. 5, Haarlem, Antwerpen, De Haan, DeStandaard Uitgeverij, 1982, p. 23.
- BEEKMAN Klaus, «*Enkelvoudige vormen*» en hun nawerking, «Spektator. Tijdschrift voor neerlandistiek», 12, 5, 1982-1983, pp. 329-344.

- BODAR Antoine, *Het verliteratuurde leven van André Jolles*, «Maatstaf», 31, 1983, pp. 32-47.
- BODAR Antoine, *Vorm en geestelijke occupatie*, «Forum der Letteren», 24, 4, 1983, pp. 260-276.
- BODAR Antoine, *Negen eenvoudige vormen*, «Spektator. Tijdschrift voor neerlandistiek», 13, 2, 1983-1984, pp. 71-87.
- BEEKMAN Klaus, *Over het klassificeren van genreconcepten. Propp's Morfologija Skazki en Jolles' Einfache Formen*, in T. van Deel, N. Laan (ed.), *Staalkaart. Opstellen over Nederlandse Letterkunde*, Amsterdam, Huis aan de Drie Grachten, 1984, pp. 9-18.
- DU PLOOY Heilna, *Literatuur uit die lewe. André Jolles se Einfache Formen*, «Journal of Literary Studies», 1, 4, 1985, pp. 20-37.
- VAN WIMERSMA GREIDANUS G. J. J., *Jolles*, «De Nederlandse Leeuw», 103, 1986, pp. 258-261.
- BODAR Antoine, *Clio en Melpomene herbeschouwd. Over de theorieën van Johan Huizinga en André Jolles*, «Spektator. Tijdschrift voor neerlandistiek», 16, 6, 1986-1987, pp. 407-420.
- BODAR Antoine, *De schoonheidsleer van André Jolles. Morphologische beschouwingen*, Tesi di Dottorato, Università di Amsterdam, 1987. Un estratto in Id., *Labirinto europeo. Per una biografia critica di André Jolles*, «Intersezioni», 8, 1, 1988, pp. 155-170.
- NICOLAISEN Wilhelm Fritz Hermann, *Kurt Ranke and Einfache Formen*, «Folklore», 100, 1, 1989, pp. 113-119.
- JANSSEN PERIO E. M., *Antoine Bodar: De schoonheidsleer van André Jolles*, «Forum der Letteren», 31, 4, 1990, pp. 309-311.
- BODAR Antoine, *Aby Warburg en André Jolles, een Florentijnse vriendschap*, «Nexus», 1, 1991, pp. 5-18.
- CONTARINI Silvia, *Gli asfodeli della storia. A proposito della Corrispondenza di Johan Huizinga*, «Intersezioni», 11, 1, 1991, pp. 161-168.
- VAN DER LEM Anton, *André Jolles: genie of dilettant?*, in Id. (a cura di), *Een zwerven over de tuinen van den geest. Leven en werk van Johan Huizinga*, Catalogo della mostra (Academisch Historisch Museum te Leiden, 18 dicembre 1991, 14 febbraio 1992), Leiden, Academisch Historisch Museum, 1991, pp. 35-41.
- CONTARINI Silvia, *«Botticelli ritrovato»: frammenti di dialogo tra Aby Warburg e André Jolles*, «Prospettiva. Rivista di storia dell'arte antica e moderna», 68, 1992, pp. 87-93.
- PETZOLD Leander, *Einfache Formen*, in W. Killy (Hg.), *Literaturlexikon*, vol. 13, *Begriffe, Realien, Methoden*, V. Meid (Hg.), München, Bertelsmann Lexikon Verlag, 1992, pp. 196-197.

- BAUSINGER Hermann, *Einfache Formen*, in R. W. Brednich (Hg.), *Enzyklopädie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung*, Berlin, New York, De Gruyter, 1993, pp. 623-625.
- VAN DER LEM Anton, *De tovenaar André Jolles*, in Id., *Johan Huizinga. Leven en werk in beelden en documenten*, Amsterdam, Wereldbibliotheek, 1993, pp. 193-211.
- WACKENAGEL-JOLLES Barbara, *Hommage à mon père André Jolles. Herinneringen van de middelste dochter*, «Maatstaf», 41, 1993, pp. 62-75.
- BODAR Antoine, *Johannes Andreas Jolles*, in *Biografisch Woordenboek van Nederland*, vol. 4, 's-Gravenhage, Instituut voor Nederlandse Geschiedenis, 1994, pp. 219-220.
- CONTARINI Silvia (ed.), *Document. André Jolles, Johan Huizinga*, Clio et Melpomène. *Textes présentés et traduits par Silvia Contarini*, «Poétique», 100, 1994, pp. 437-505.
- CONTARINI Silvia, *Jolles lettore di Dante. La visione d'amore nella Vita nuova*, «Italianistica», 23, 2-3, 1994, pp. 529-539.
- COTTINO-JONES Marga, *Il dir novellando: modello e deviazioni*, Roma, Salerno, 1994.
- CONTARINI Silvia, *La voce di Guido Cavalcanti: Jolles interprete di Decameron VI, 9*, «Studi sul Boccaccio», 24, 1996, pp. 209-230.
- FIX Ulla, *Was ist aus André Jolles' Einfache Formen heute geworden? Ein kulturanalytische und textlinguistische Betrachtung*, in *Sprache und Kommunikation im Kulturkontext*, Frankfurt am Main, Berlin, etc., Peter Lang («Leipziger Arbeiten zur Sprache- und Kommunikationsgeschichte», 4), 1996, pp. 105-120.
- GIANNETTO Nella, *André Jolles, la "Rahmenerzählung" e il Decameron*, in *Tra storia e simbolo. Studi dedicati a Ezio Raimondi dai Direttori, Redattori e dall'Editore di «Lettere italiane»*, Firenze, Olschki (Biblioteca di lettere italiane, 46), 1996, pp. 225-251.
- SIMON Gerd, *Andreas (=André) Jolles*, in Id., *Germanistik in den Planspielen des Sicherheitsdienstes der SS. Ein Dokument aus der Frühgeschichte der SD-Forschung*, vol. 1, Tübingen, Verlag der «Gesellschaft für interdisziplinäre Forschung Tübingen», 1998, pp. XL-XLII.
- André Jolles (1874-1946), 'gebildeter Vagant'. Brieven en documenten*, W. Thys (a cura di), Amsterdam, Leipzig, Amsterdam University Press, Leipziger Universitätsverlag, 2000.
- Motti, arguzie, facezie e altre «forme semplici» della cultura popolare*, S. M. Barillari (a cura di), Roma, Meltemi, 2000.

- CONTARINI Silvia, *Tra Folklore e Scienza dell'Arte: le forme del mito in André Jolles*, in *Aby Warburg e le metamorfosi degli antichi dei*, M. Bertozzi (a cura di), Modena, Panini, 2002, pp. 253-272.
- JOLLES André, *I travestimenti della letteratura. Scritti critici e teorici (1897-1932)*, S. Contarini (a cura di), prefazione di E. Raimondi, Milano, Bruno Mondadori, 2003.
- THYS Walter, *André Jolles*, in Chr. König (Hg.), *Internationales Germanistenlexikon 1800-1950*, Berlin, New York, De Gruyter, 2003, pp. 853-855.
- CONTARINI Silvia, GHELARDI Maurizio, «*Die Verköperte Bewegung*»: la ninfa. *Introduzione al carteggio tra A. Warburg e A. Jolles*, «Aut-Aut», numero monografico dedicato ad A. Warburg, *La dialettica dell'immagine*, D. Stimilli (a cura di), 321-322, 2004, pp. 32-52.
- FONIO Filippo, *Un momento della tematologia nella prima metà del Novecento: André Jolles*, «Franco-Italica», 29-30, 2006, pp. 199-227.
- FONIO Filippo, *Dalla legenda alla novella: continuità di moduli e variazioni di genere. Il caso di Boccaccio*, «Filigrana», 6, 2007, pp. 127-181.
- THYS Walter, *Aus dem Leben und Werk von André Jolles, 1874-1946*, traduzione tedesca di T. Wolff-Mönckeberg, in Id., *Intra & Extra Muros. Verkenningen voornamelijk in de neerlandistiek en het comparatisme*, Delft, Eburon, 2008, pp. 13-34.
- FONIO Filippo, *Du roman au récit de saint Sébastien. Considérations sur les formes de la narration longue et brève entre l'Antiquité Tardive et le Moyen Âge*, «Filigrana», 10, 2009, pp. 13-37.
- JOLLES André, *Eenvoudige Vormen. Legende, sage, mythe, raadsel, spreuk, casus, memorabile, sprookje, grap*, traduzione nederlandese e cura di W. Thys, Delft, Eburon, 2009.
- CONTARINI Silvia, *Un dialogo epistolare sul Boccaccio: Jolles, Huizinga e il «problema del Rinascimento»*, «Studi sul Boccaccio», 39, 2011, pp. 217-241.
- JOLLES André, *Forme simple*, traduzione rumena di I. Zup, revisione di G. Marcu, Iași, Editura Universității «Alexandru Ioan Cuza», 2012.
- CONTARINI Silvia, «*Forme artistiche*»: *Jolles e la teoria della novella*, in G. M. Anselmi, G. Baffetti, C. Delcorno, S. Nobili (a cura di), *Boccaccio e i suoi lettori. Una lunga ricezione*, Bologna, Il Mulino, 2013, pp. 109-127.
- JOLLES André, *Legend*, traduzione inglese di P. J. Schwartz, «PMLA», 128, 3, 2013, pp. 728-743.
- CONTARINI Silvia, *Gesti verbali: Jolles lettore di Decameron VI, 9*, in A. Ferracin, M. Venier (a cura di), *Giovanni Boccaccio: tradizione*,

- interpretazione e fortuna. In ricordo di Vittore Branca*, Udine, Forum, 2014, pp. 229-241.
- THYS Walter, *Waarom gingen Johan Huizinga en André Jolles in 1933 uit elkaar? Twee scenario's*, «Internationale Neerlandistiek», 52, 1, 2014, pp. 67-80.
- JOLLES André, *Simple Forms. Legend, Saga, Myth, Riddle, Saying, Case, Memorable, Fairytale, Joke*, traduzione inglese e cura di P. J. Schwartz, prefazione di F. Jameson, London, Verso Books, 2017 (di prossima pubblicazione).
- JOLLES André, *I travestimenti della letteratura*, S. Contarini (a cura di), prefazione di E. Raimondi, Milano, Mimesis, 2017 (ristampa anastatica dell'edizione 2003 con nuova introduzione, aggiornamento bibliografico e testo inedito in appendice, in corso di pubblicazione).